Національний технічний університет України
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»

Кафедра теорії, практики та перекладу англійської мови

ЗІСТАВНА ГРАМАТИКА. ЧАСТИНА 2. СИНТАКСИС

Робоча програма навчальної дисципліни (силабус)

Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	***Перший (бакалаврський)***
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Освітня програма	Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Статус дисципліни	обов'язкова
Форма навчання	очна (денна)
Рік підготовки, семестр	1 курс, весняний семестр
Обсяг дисципліни	11 кредитів ЄКТС / 330 годин 4 кредити ЄКТС / 120 годин (54 аудиторних годин (18 лекцій, 36 практичних), 66 годин СРС)
Семестровий контроль/ контрольні заходи	Екзамен / модульна контрольна робота
Розклад занять	http://rozklad.kpi.ua
Мова викладання	англійська
Інформація про керівника курсу/ викладачів	професор, д. філол. н. Тараненко Лариса Іванівна larysataranenko@gmail.com
Розміщення курсу	https://classroom.google.com/c/ODM2NjU3MzI3MTAx?cjc=fd4miydz

Програма навчальної дисципліни

1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчання та результати навчання

Дисципліна «Зіставна граматика» є обов'язковим компонентом циклу загальної підготовки. **Метою** дисципліни «Зіставна граматика» є розвиток англомовної комунікативної компетентності шляхом засвоєння ізоморфних та аломорфних ознак граматичної будови сучасної англійської та української мов.

Метою освітнього компонента "Зіставна граматика. Частина 2. Синтаксис" є формування у студентів здатностей усвідомлювати принципи та володіти засобами граматичного вираження безособових форм дієслова англійської й української мов, а також синтаксичними конструкціями, типовими для простих і складних речень зіставлюваних мов.

Засвоєння освітнього компонента "Зіставна граматика. Частина 2. Синтаксис" передбачає формування граматичної компетентності, що дозволяє користуватися граматичними ресурсами англійської мови, володіючи необхідним рівнем граматичної правильності в усній та письмовій комунікації; сприяє формуванню умінь зіставного аналізу граматичних одиниць синтаксичного рівня мови, усвідомленню мовних явищ, які вивчаються та процесів, що їх зумовлюють, це дає можливість на конкретному мовному

матеріалі показати шляхи критичного осмислення мовних фактів та явищ та сприяти розвитку аналітичного мислення студентів як передумови ефективного здійснення подальших наукових лінгвістичних досліджень.

Предмет освітнього компонента «Зіставна граматика. Частина 2. Синтаксис» становлять засоби граматичного вираження безособових форм дієслова англійської й української мов (парадигми категоріальних значень інфінітива, герундія, дієприкметника у межах зіставлюваних мов), синтаксичні конструкції простих і складних речень та способи їх реалізації відповідно до закономірностей функціонування в усній і письмовій комунікації, а також формування у здобувачів навичок їх використання у мовленнєвій і професійній практиці перекладача.

У результаті засвоєння освітнього компоненту освітнього компоненту «Зіставна граматика. Синтаксис» формується низка загальних і фахових *компетентностей:*

- **ЗК 05**: здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями;
- **ЗК 10**: здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;
- **ЗК 11:** здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- **ФК 13:** здатність здійснювати адекватний письмовий та усний переклад фахових текстів відповідно до чинних нормативних вимог.

Успішне опанування освітнього компоненту «Зіставна граматика. Морфологія» передбачає такі *програмні результати навчання:*

- **ПРН 8:** знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання в професійній діяльності;
- **ПРН 10:** знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності;
- **ПРН 12:** аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють;
- **ПРН 16:** знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Освітній компонент належить до циклу загальної підготовки. Обов'язковими передумовами для вивчення дисципліни є володіння англійською мовою на рівні B2 та успішне засвоєння освітнього компоненту «Зіставна граматика. Частина 1. Морфологія». Знання, уміння та досвід, здобуті у процесі навчання цієї дисципліни, забезпечують подальше оволодіння освітнім компонентом ЗО 06 «Порівняльна типологія».

3. Зміст навчальної дисципліни

Форма навчання	Всього		Розподіл навчального часу та видами занять			Контрольні заходи	
	кредитів	годин	лекції	практичні	СРС	МКР	Семестрова атестація
Денна	4	120	18	36	66	1	Екзамен

Тематичний план освітнього компонента

Розділ 1. Безособові форми дієслова. Порівняльна характеристика безособових форм дієслова у зіставлюваних мовах.

Тема 1.1. Загальна характеристика безособових форм дієслова. Категоріальна парадигма інфінітива у зіставлюваних мовах.

Тема 1.2. Категоріальна парадигма герундія сучасної англійської мови.

Тема 1.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставлюваних мовах.

Тема 1.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставлюваних мовах.

Розділ 2. Особливості синтаксису англійської та української мов.

Тема 2.1. Основні характеристики синтаксису англійської та української мов. Словосполучення та його типи.

Тема 2.2. Речення та його класифікаційні характеристики. Зіставний аналіз простого речення.

Тема 2.3. Зіставний аналіз складного речення.

4. Навчальні матеріали та ресурси

Базова література:

1. Сучасна українська літературна мова / за ред. М. Я. Плющ. Київ: Вища шк., 2009. 430 с.
2. Evans V. FCE Use of English 2. London: Express Publishing, 2015. 266 p.
3. Karamysheva I. Contrastive Grammar of English and Ukrainian Languages. Vinnytsia: Nova Knyha Publishers, 2012. 320 p.

Додаткова література:

1. Swan M. Practical English Usage, 4th ed. Oxford: Oxford University Press, 2016. 768 p.
2. Levitsky A.E. Practice in comparative grammar of English and Ukrainian. Київ: Освіта України, 2011. 246 с.
3. Мирончук Т.А. Збірник вправ з порівняльної граматики англійської та української мов: навч. посіб. Київ: МАУП, 2005. 128 с.
4. Пастушенко Т.В. Зіставна граматика англійської та української мов: Метод. вказівки до викон. самостійної роботи зі спеціальності «Переклад». Київ: НТУУ «КПІ», 2007. Ч. 1, 2. 20 с.
5. Alexander L.G. Longman Advanced Grammar. Reference and Practice. New York, 1996. 304 p.
6. Alexander L.G. Longman English Grammar. London: Longman Publishing, 1996. 374 p.
7. Korunets I.V. Contrastive Typology of the English and Ukrainian Languages. Kyiv: Lybid, 2003. 460 p.

Література знаходиться у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського, в електронному кампусі та Google класі.

Навчальний контент

5. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Силабус освітнього компонента «Зіставна граматика. Частина 2. Синтаксис» розроблений на основі принципу системності та послідовності, який пов'язаний як з організацією процесу опанування навчального матеріалу, так і з системою дій здобувачів щодо його засвоєння, що дозволяє передбачити навчальні завдання та види діяльності, необхідні для підготовки висококваліфікованих, конкурентоспроможних, інтегрованих до європейського і світового науково-освітнього простору фахівців ступеня бакалавра з філології. Зазначена стратегія передбачає вибір відповідних методів і форм навчання з урахуванням особистісно-орієнтованого й антропоцентричного підходів, створюючи сприятливі умови для творчого розвитку особистості здобувача та його автономності.

Силабус побудований таким чином, що для вивчення кожної наступної теми студентам необхідно застосовувати знання й уміння, отримані в попередній. Лише в такій послідовності здобувачі вищої освіти можуть отримати професійні знання, необхідні для кожного етапу здійснення навчальної діяльності.

Навчання здійснюється на основі **студентоцентрованого підходу** та стратегії взаємодії викладача й здобувачів з метою ефективного засвоєння навчального матеріалу та формування відповідних компетентностей. Під час навчання застосовуються проблемно-пошуковий, інтерактивні методи (дискусії, мозковий штурм, метод проєктів) навчання.

Усі методи і форми навчання орієнтовані на стимулювання пізнавальної діяльності здобувачів, їхньої активності на заняттях, самостійної роботи та креативного мислення, що є визначальними факторами мотивації здобувачів вищої освіти до вивчення освітнього компонента «Зіставна граматика. Частина 2. Синтаксис».

№ ПЗ	Тема	Аудиторні години
1	**Розділ 1. Безособові форми дієслова. Порівняльна характеристика безособових форм дієслова у зіставлюваних мовах.** Тема 1.1. Загальна характеристика безособових форм дієслова. Категоріальна парадигма інфінітива у зіставлюваних мовах. **Лекція 1**. Загальна характеристика безособових форм дієслова в зіставлюваних мовах.	2
2	Практичне заняття 1. Визначення безособових форм дієслова. Розгляд їхніх іменних та дієслівних ознак.	2
3	Практичне заняття 2. Граматичні категорії інфінітива. Загальна характеристика граматичних форм та значень інфінітива у зіставлюваних мовах.	2
4	**Лекція 2.** Граматичні категорії інфінітива. Граматичні форми, значення та синтаксичні функції інфінітива у зіставлюваних мовах.	2
5	Практичне заняття 3. Синтаксичні функції інфінітива у зіставлюваних мовах. Предикативні конструкції з інфінітивом: the Objective with the Infinitive Construction.	2
6	Практичне заняття 4. Предикативні конструкції з інфінітивом: the Subjective Infinitive construction, the for-to-Infinitive Construction.	2
7	Тема 2.2. Категоріальна парадигма герундія сучасної англійської мови. **Лекція 3.** Загальна характеристика граматичних категорій герундія в англійській мові. Граматичні форми, значення та синтаксичні функції герундія.	2
8	Практичне заняття 5. Загальна характеристика подвійної природи герундія. Актуалізація категорії часу.	2
9	Практичне заняття 6. Граматичні форми та значення герундія. Актуалізація категорії стану.	2
10	Тема 2.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставлюваних мовах. **Лекція 4.** Загальна характеристика граматичних категорій дієприкметника у порівнюваних мовах. Граматичні форми, значення та синтаксичні функції дієприкметника у порівнюваних мовах. Утворення та функціонування дієприкметника в українській мові.	2

11	Практичне заняття 7. Синтаксичні функції герундія.	2
12	Практичне заняття 8. Особливості побудови та вживання предикативних конструкцій з герундієм.	2
13	**Лекція 5.** Категоріальна парадигма дієприкметника минулого часу і дієприслівника. Загальна характеристика граматичних категорій дієприкметника у порівнюваних мовах. Граматичні форми, значення та синтаксичні функції дієприкметника у порівнюваних мовах. Утворення та функціонування дієприслівника в українській мові.	2
14	Практичне заняття 9. Загальна характеристика подвійної природи дієприкметника. Категоріальна парадигма дієприкметника теперішнього часу. Актуалізація категорії часу.	2
15	Практичне заняття 10. Актуалізація категорії стану теперішнього дієприкметника. Синтаксичні функції дієприкметника теперішнього часу.	2
16	**Розділ 2. Особливості синтаксису англійської та української мов.** Тема 2.1. Основні характеристики синтаксису англійської та української мов. Словосполучення та його типи. **Лекція 6.** Загальна характеристика синтаксису. Основні синтаксичні поняття: синтаксична одиниця, значення, форма, функція.	2
17	Практичне заняття 11. Загальна характеристика дієприкметника минулого часу. Категоріальна парадигма дієприкметника теперішнього часу. Актуалізація категорії часу.	2
18	Практичне заняття 12. Предикативні конструкції з дієприкметниками теперішнього і минулого часів: об'єктивна, суб'єктивна, абсолютна номінативна та прийменникова конструкції.	2
19	**Лекція 7.** Загальна характеристика словосполучення. Структурні та семантичні типи словосполучень в англійській та українській мовах. Типи синтаксичного зв'язку (узгодження, керування, приєднання).	2
20	Практичне заняття 13. Синтаксис як розділ граматики. Загальна характеристика одиниць синтаксичного рівня мови англійської та української мов. Підходи до вивчення синтаксису.	2
21	Практичне заняття 14. Загальна характеристика словосполучення як мінімальної одиниці синтаксичного рівня мови. Структурні типи словосполучень в англійській та українській мовах. Типи сполучникових зв'язків.	2
22	Тема 2.2. Речення та його класифікаційні характеристики. Зіставний аналіз простого речення. **Лекція 8.** Поняття речення. Поняття предикації. Типи предикативних синтаксичних відношень в англійській та українській мовах. Основні елементи синтаксичної структури речення в обох мовах. Зіставна характеристика структурних типів речення. Основні підходи до вивчення речення. Актуальне членування речення. Просте речення та його структура. Особливості порядку слів у різних типах речення. Інверсія.	2
23	Практичне заняття 15. Речення та його класифікаційні характеристики. Характеристика та класифікація підмета і присудка. Другорядні члени речення. Класифікація типів простих речень. Характеристика односкладових речень англійської та української мов. Еліптичні речення. Зіставний аналіз простого речення.	2

24	Практичне заняття 16. Характеристика складнопідрядного речення зіставлюваних мов. Типи підрядного зв'язку. Складнопідрядне речення. Типи підрядних речень. Зіставний аналіз складного речення.	2
25	Тема 2.3. Зіставний аналіз складного речення. **Лекція 9.** Характеристика складного речення. Поняття поліпредикації. Предикативні комплекси англійської мови та їхні відтворення українською. Сурядні та підрядні речення в зіставлюваних мовах. Типи за засоби синтаксичного зв'язку в складних реченнях. Синтаксичні засоби емфази.	2
26	Практичне заняття 17. Характеристика складносурядного речення зіставлюваних мов. Типи сурядного зв'язку. Зіставний аналіз складного речення.	2
27	Практичне заняття 18. Написання МКР.	2
	Всього:	**54**

6. Самостійна робота студента

Вивчення дисципліни включає такі види самостійної роботи:

- підготовка до практичних занять;
- підготовка до МКР;
- підготовка до екзамену.

Терміни виконання завдань і форма звітності згідно з п. 7 цього силабусу.
Рекомендований час на підготовку до практичного – 1 год. СРС; екзамену – 30 год. СРС.

№ ПЗ	Тема	СРС
1	**Розділ 1. Безособові форми дієслова. Порівняльна характеристика безособових форм дієслова у зіставлюваних мовах.** Тема 1.1. Загальна характеристика безособових форм дієслова. Категоріальна парадигма інфінітива у зіставлюваних мовах.	5
2	Тема 1.2. Категоріальна парадигма герундія сучасної англійської мови.	5
3	Тема 1.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставлюваних мовах.	4
4	Тема 1.3. Категоріальна парадигма дієприкметників теперішнього часу у зіставлюваних мовах.	3
5	**Розділ 2. Особливості синтаксису англійської та української мов.** Тема 2.1. Основні характеристики синтаксису англійської та української мов. Словосполучення та його типи.	5
6	Тема 2.2. Речення та його класифікаційні характеристики. Зіставний аналіз простого речення.	5
7	Тема 2.3. Зіставний аналіз складного речення.	5
8	Підготовка до МКР	4
9	Підготовка до екзамену	30
	Всього:	**66**

Політика та контроль

7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Відвідування практичних занять, активна робота на них і виконання домашніх завдань необхідні для розвитку практичних навичок і компетентностей та досягнення програмних результатів навчання загалом. Перед практичним заняттям здобувач вищої освіти ознайомлюється з рекомендованою літературою, наданою викладачем. Усі необхідні навчальні матеріали викладач розміщує на гуглдиску або в онлайн середовищі Google Classroom, доступ до якого мають студенти, які вивчають цей освітній компонент.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни студенти отримують через повідомлення у групі в Viber/ WhatsApp або Електронному кампусі. Під час змішаної форми навчання заняття проходять у форматі відеоконференцій на платформі ZOOM.

Виконані домашні навчальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гуглдиску або здають через Google Classroom, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. *Термін виконання* домашнього навчального завдання – *згідно з інструкціями викладача*. Завдання, подані на перевірку після закінчення визначеного терміну, оцінюються в 0 балів. Якщо студент не здав завдання протягом визначеного терміну з поважної причини, яку підтверджує офіційний документ (довідка про непрацездатність, службова записка тощо), він може представити виконані завдання за графіком, узгодженим з викладачем. Перескладання домашніх навчальних завдань з метою підвищення оцінки не передбачено. Відпрацювання пропущених без поважної причини занять за рахунок виконання додаткових навчальних завдань не передбачено.

Поточний контроль. Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль «Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: https://osvita.kpi.ua/node/32. Ознайомитися з результатами поточного контролю студент може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

Правила призначення заохочувальних балів. Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://osvita.kpi.ua/node/37), заохочувальні бали не входять до основної 100-бальної шкали РСО і не можуть перевищувати 10% рейтингової шкали, тобто максимальна кількість додаткових балів – 10. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наявності сертифікату про участь у відповідному заході). Підставою для нарахування заохочувальних балів може бути участь у перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського. Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

Академічна доброчесність. Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (https://kpi.ua/code) та Положенні про систему запобігання академічному плагіату (https://osvita.kpi.ua/node/47).

Норми етичної поведінки. Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: https://kpi.ua/code.

Використання інструментів штучного інтелекту. Університет підтримує раціональне експериментування з генеративними інструментами ШІ, але за умови врахування важливих аспектів використання таких інструментів, зокрема: інформаційної безпеки, конфіденційності даних, дотримання вимог авторського права та академічної доброчесності. Під час використання інструментів ШІ слід керуватися Політикою використання штучного інтелекту для академічної діяльності в КПІ ім. Ігоря Сікорського https://osvita.kpi.ua/node/1225 .

Процедура оскарження результатів контрольних заходів. Студенти мають право аргументовано оскаржити результати будь-яких контрольних заходів, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Процедуру деталізовано в Положенні про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського https://osvita.kpi.ua/node/182 .

Інклюзивне навчання. Освітній компонент може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів. Детальніше про забезпечення інклюзивності освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського за посиланням https://osvita.kpi.ua/node/172.

8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (РСО)

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю і рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://osvita.kpi.ua/node/37) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://osvita.kpi.ua/node/32).

Результати навчання з дисципліни оцінюються за РСО другого типу, тобто підсумкова оцінка здобувача формується на основі двох складових: стартової та екзаменаційної. Оцінювання результатів навчання здійснюється за 100-бальною шкалою.

Оцінювання та поточний контроль. Система оцінювання орієнтована на отримання балів за роботу на практичних заняттях і написання модульної контрольної роботи (МКР) в кінці семестру. *Рейтинг* студентів з освітнього компоненту складається з балів, отриманих за:

1) роботу на 17 практичних заняттях (18 заняття – написання МКР);
2) написання модульної контрольної роботи;

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Робота на практичних заняттях	34%	2	17	34
2.	Написання МКР	26%	26	1	26
	Всього				60

Робота на практичних заняттях.

Основні критерії оцінювання роботи студентів на практичних заняттях базуються на дескрипторах відповідно до рівня володіння мовою у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти. Формування граматичної компетентності студентів передбачає оволодіння ними: знаннями, навичками та уміннями використання

граматичних ресурсів англійської мови у різних видах (рецептивних та продуктивних) мовленнєвої діяльності, уміннями здійснювати компаративний аналіз граматичних явищ англійської та української мов з метою усвідомлення особливостей структур обох мов. Кожна відповідь студента передбачає розкриття теоретичного питання та виконання практичного завдання з теми.

Максимальний ваговий бал за роботу на практичному занятті – 2 бали:

«відмінно» = 1,9 – 2 балів;

«добре» = 1,5 – 1,8 бали;

«задовільно» = 1,2 – 1,4 бали;

«незадовільно» = 0 – 1,1 бал.

Критерії оцінювання роботи на практичних заняттях.

"відмінно" студент отримує за активну участь в обговоренні теоретичних питань конкретної тематики заняття, ґрунтовну і коректну відповідь на поставлені викладачем запитання, повне і коректне виконання практичних вправ домашнього завдання;

"добре" студент отримує за коректне, але не зовсім повне висвітлення одного з теоретичних питань з наведенням прикладів, наявність деяких помилок у виконанні домашнього завдання;

"задовільно" студент отримує за відвідування заняття, пасивну участь в обговоренні дискусійних питань, неповне або не цілком коректне виконання практичних вправ домашнього завдання;

"незадовільно" – не висвітлене питання, відмова відповідати або відсутність на занятті.

Модульна контрольна робота (МКР) виконується письмово. Максимальний ваговий бал за МКР – 26 балів.

«відмінно» = 24,5 – 26 балів;

«добре» = 19,5 – 24,4 балів;

«задовільно» = 14,4– 19 балів;

«незадовільно» - 0 балів.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи:

«відмінно» студент отримує за повне і коректне виконання усіх тестових завдань при 1-2 граматичній чи орфографічній помилках;

«добре» студент отримує за виконання 70% тестових завдань, допустивши 3-4 граматичні помилки чи 5-6 орфографічних помилок;

«задовільно» студент отримує за виконання 50% тестових завдань, допустивши 5-6 граматичні помилки чи 7-8 орфографічних помилок;

«незадовільно» студент отримує за виконання менше 50% тестових завдань, допустивши значну кількість помилок.

Результати поточного контролю оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (електронною поштою або через Viber/ WhatsApp) і обов'язково проставляються викладачем в Електронному кампусі в модулі «Поточний контроль».

Календарний контроль провадиться на 8 та 15 тижнях осіннього семестру як моніторинг поточного стану виконання вимог силабусу здобувачем вищої освіти. Для отримання позитивної оцінки з календарного контролю поточний рейтинг здобувача повинен становити не менше 50% від максимально можливого на час проведення цього контролю.

Критерій	І календарний контроль	ІІ календарний контроль

Термін календарного контролю		8-ий тиждень	15-ий тиждень
Умови отримання атестації	Поточний рейтинг	≥ 12 балів	≥ 22,5 балів

Семестровий контроль проводиться у формі екзамену. *Умовою допуску до семестрового контролю* є позитивна оцінка з модульної контрольної роботи та виконання умови допуску до семестрового контролю (коли здобувач у підсумку набрав не менше 30 балів).

Бали за екзамен сумуються з балами, отриманими студентами впродовж семестру, і рейтингова оцінка є остаточною. Екзамен проводиться в усній формі і передбачає перевірку граматичної компетентності та теоретичної підготовки здобувачів (відповідь на 2 теоретичні питання) та рівня їхніх умінь застосовувати знання при виконанні практичних завдань. Отже, екзамен складається з трьох завдань: двох теоретичних питань та практичного завдання.

Ваговий бал за кожне з перших двох теоретичних питань – 10 балів.

Виконання <u>першого й другого завдання</u> екзамену оцінюється за такою шкалою:

- «відмінно» – повна відповідь на теоретичне питання, допускаються одна чи дві несуттєві помилки –9,5-10 балів.
- «добре» – неповністю висвітлене питання, виконання завдання з незначними помилками –7,5-9 балів.
- «задовільно» – частково висвітлене питання, виконання завдання з кількома незначними помилками –6-7,5 балів.
- «незадовільно» – незадовільна відповідь, виконання менше 60% контрольного завдання. Мовлення незв'язне, нечітке, висловлювані думки незрозумілі - 0 балів.

Ваговий бал за третє практичне питання – 20 балів.

Виконання <u>третього завдання</u> екзамену оцінюється за такою шкалою:

- «відмінно» – безпомилкове виконання завдання, граматично правильний переклад та коректне тлумачення граматичних явищ. Допускаються одна чи дві помилки – 18-20 балів.
- «добре» – повне виконання завдання та виконання завдання з незначними помилками; коректний переклад з декількома граматичними помилками – 15-17 балів.
- «задовільно» – неповне виконання завдання та виконання завдання з кількома незначними помилками; в перекладі наявні численні порушення граматичних норм англійської мови – 12-14 балів.
- «незадовільно» – незадовільна відповідь, виконання менше 60% контрольного завдання – 0 балів.

Критерії оцінювання екзамену

Бали R	Критерії оцінювання	Традиційна екзаменаційна оцінка
38-40	Високий рівень виконання всіх завдань тесту	Відмінно
34-37	Належний рівень виконання всіх завдань тесту (1-2 незначні помилки)	Добре
30-33	Достатній рівень виконання всіх завдань тесту (1-2 незначні помилки, 1-2 суттєві помилки)	

26-29	Задовільний рівень виконання завдань тесту (3-4 незначні помилки, 2-3 суттєві помилки)	Задовільно
24-25	Низький рівень виконання завдань тесту (4-5 незначних помилок, 4 і більше суттєві помилки)	
0-23	Незадовільний рівень виконання завдань екзамену	Незадовільно

Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:

Кількість балів	*Оцінка*
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Не виконані умови допуску	Не допущено

Результати оголошуються кожному студенту окремо у присутності або в дистанційній формі (е-поштою).

9. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)

9.1. На модульну контрольну роботу винесено тематичний матеріал, прописаний у п. 5 цього силабусу.

9.2. Для цього освітнього компонента передбачене визнання результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті згідно з процедурою, прописаною у Положенні про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній/інформальній освіті (https://osvita.kpi.ua/node/179).

Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):

Укладено професором кафедри ТППАМ д. філол. н. Тараненко Л.І.

Ухвалено кафедрою ТПП АМ (протокол № 15 від 24 червня 2024 р.)

Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 12 від 26 червня 2024 р.)